

地震 + 津波 = 避難!



海啸!
해일!
海啸!

地震がおきたら津波に注意! 急いで高台へ!!

When near the sea, beware of tsunami after an earthquake! Evacuate immediately to higher ground!

海边发生地震时, 请注意海啸! 请立即到高处避难!!

바닷가 인근에서 지진 발생시에는 해일에 주의하여 재빠르게 높은 곳으로!

發生地震時, 靠海地區須注意海嘯的發生! 請盡快往高處逃避!!

津波から自分を守るための3ステップ

津波を見てからでは逃げられません。いち早く避難することがなにより大切です。

海辺についたら

もっとも近い避難場所・避難路を確認しましょう。

When you arrive at a coastal area, find the closest designated refuge site and evacuation route in advance.
确认好最近处的避难场所及逃生路线。
가장 가까운 대피소의 대피 경로를 확인해 두십시오.
事先確認最接近的避難場所及避難路線。

地震を感じたら

すぐに海を離れ、高台に避難しましょう。

If you feel an earthquake, move away from the ocean to higher ground.
立即离开海边, 向高处避难。
즉시 바다를 떠나 높은 곳으로 피하십시오.
立刻逃離海邊, 前往高處避難。

避難したら

警報・注意報解除まで、ラジオなどで情報収集しましょう。

After evacuating, gather as much information as you can from official sources like the radio until further notice.

在解除安全・注意警報之前, 通过收音机等收集消息。
경보나 주의보가 해제될 때까지 라디오 등을 주의깊게 듣고 안전확인을 하십시오.
於警報解除為止, 注意收音機等的廣播情報。

津波にそなえる



津波の危険標識

こんな標識を見つけましょう。

